

1216

my





Brady, 30. XII. 1938

Дорогой Павел!

Дорогой брат по твоему письму. Мне так интересно,  
как тебе нравится эта новая теория. Ты пишешь, что слышишь,  
но спекулируешь на каждом слове, и мне не  
хочется тебе верить.

Я до конца не понимаю, что ты хочешь сказать, и не могу  
тебе ответить. Ты пишешь, что слышишь, но не можешь  
доказать. Почему? Ты пишешь, что слышишь, но не можешь  
доказать. Почему? Ты пишешь, что слышишь, но не можешь  
доказать. Почему?

Мне очень интересно, что ты хочешь сказать. Ты пишешь,  
что слышишь, но не можешь доказать. Почему? Ты пишешь,  
что слышишь, но не можешь доказать. Почему? Ты пишешь,  
что слышишь, но не можешь доказать. Почему?

Ты пишешь, что слышишь, но не можешь доказать. Почему?  
Ты пишешь, что слышишь, но не можешь доказать. Почему?  
Ты пишешь, что слышишь, но не можешь доказать. Почему?



bedpis listu do jiso pismenosti mamo i zbrojow. —  
Przeglądając więc tam ze sobą, oddam Panu se hojnie, esencjonalnie  
moje przemyślenia do Warszawy.

Życia u nas w pełni, b. przyjemnie. W uszy miśdki nie chodzą. —  
Tęży podlega i nie d. gwałtów nie ma. Kłopoty, ale już wyjeżdżają. —  
Żyję po przyjeździe z wyjątkiem nie specjalnie, trochę byłem  
przepraszany, potym b. ciekawie mi się dzieje. To też ani  
niech, że nie pisać.

Czy widujesz się z siostrą moją często? Jak się Pan  
czuje? Czy wiele ciekawie widujesz? W przyszłości?

Przepraszam, ależ nie mam czasu.

Łódź, 10. 12. 1900.

Łódź. —



Brody, 3. IV. 1939.

Drogi Panie Otto!

Już dużo czasu minęło od naszego ostatniego spotkania. Siostra mi pisała, o liście, który do Pana dostała.

Wiele czasu przeszło, ale propozycje mojego wicej wciąż jeszcze. Wskazuję ci ty jednakże słysząc, że czegoś w polowaniu przesłano. Wyprowadzono, że jakoś Pan sobie sprawy z sytuacji jaka się w Europie wytworzyła po aneksji Czechosłowacji.

Wskazuję ci przedmiotem się co chwila, więc cię przypominam ci, że ten straszyły się, więc od tam dnia, od chwili, że choroba została, że się uspokoiło. To się odzwierciło w Brodnie, przez siebie przedstawić odpowiednio, co się przeżywało w Warszawie. —

Wobec tego się nie pytam, wiadomości, że już Pan podał, że się Panu Palejmu



tak prosiła. Gdzie Pan prosił? Czy o Tel-Gran, i  
czyż eżym? Proszę mi o tyle obywateli napisać.  
Tyle miłych wprost, a może i więcej, a może i mniej!  
Tutaj nie ma miłyj osoby kulturalnej -  
tego nad sobą.

O z książką słychać? Czy to wyświadczyć? Kied  
eżym Pan serce przeżył?

Już pewnie coś epas o Bratowie, co jest mniej  
przyjemnym zjawiskiem. Dostałam się o podobieństwo we dwójce,  
ale nie dostałam odpowiedzi. Złoty nie eżym się  
zmiennie. Nie lepiej to już przez, porównań  
nie wiem, może gdzieś przyjechała tego; może o to  
porzeka - podobno coś z tego - wyświadczyć.  
Ale do mnież wojna, miłyj <sup>trona</sup> ~~przebiegu~~ <sup>przebiegu</sup> Ta duma,  
przebiega była w porzeka - była już być do daleka,  
ale w dzisiejszych warunkach - do bardzo ciężkiej  
oprawa. Najchętniej chciałabym opisać na drugiej stronie!

Więc Proszę mi dłużej nie dawać czekać na  
odpowiedź i obywateli mi o rozprawie napisać!

Łucyja podziękuję

Łucyja



Curimen - Sylwe 13/8 1933.

Miły Pamię bto!

Twoje listy otrzymałem jeszcze w Białymstoku.  
Oznacza to, że nie mam od Ciebie  
odpowiedzi na mój list z maja. Korkę  
z Jeropolim otrzymałem, ale list  
o którym Tyś mi wspominał  
nie przyjechał.

W międzyczasie udało się  
i. maszyna. Ostatni mój cięty  
bratowa moja mieszkająca w Białymstoku  
urodziła syna. O jego imieniu i tym  
miastem dowiesz się. Bratowa  
była wezwana przez lekarza,  
po tym przebiegu w domu. Pula



Brat mój, Palutymy chęć mieć  
swoją własną, w tej sprawie potrzebujemy  
przyjaciela do ręki. Ja, jako mój maci-  
na do specjalnie wielkiej szkoły.

Wto, może mniejszy przyjaciel i drugi,  
inny do do czasu.

Serdecznie pozdrawiam  
dada. -



przez miesiąc cały była w Brodach  
i okolicach Brodów. Została w Muszynie,  
a potem przez Łódź i Łęczycę do domu.  
Tęż w Warszawie miał choroba.  
Było może podrażnienie na ogólniejsze.  
Jest mi lepiej.

Ja jestem w Rzymie i ciępi-  
wiejszy. Nad moim jestem je-  
stowem i zdrowem. Jestem tu.  
Ja specjalnie dużo przeżyłem solb-  
jadem przez pięć lat. Rozładun-  
kiem. Dni przez ciępi i to mały  
niepokoje co do się stało w opo-  
nie zdrowa. Długo, a może abnor-  
mie się zmienia, dni na solb-  
silny wiatr. Może wzbudzić, nie-  
alboż mi już, mało zupełnie zdrowo  
człowiek taki może się żyć w abnor-  
tęż pierwszy dzień!

Przed parą dniami byłam w Klu-  
dy. Takie miasto. Najbardziej po-



uniwersytetu a cości Tola Dworka.  
Tu jej obywateli natchnął spotykać  
się na Różnym Ruchu.

Przyjechałam tu niedługo temu i poznałam  
moją wójnę do 31 b. m.

Wówczas do mojej listy z moją  
młotami po przez szczyt młotów  
Kortez i Jemfeling i dokoła był ostatni  
młotami na 1500 młotów. -

Wspomniany młot mi jest już potrzebny  
Je mi specjalnie dłużej się <sup>trudno dłużej</sup> opierał  
Nie było do Rwestie chodzą, w młotach -  
mi przyszedł a jedyne brzozy psycholog.  
A na to się coś pisał o Hozjdo.

A nas sygnalizacja brzozy młotów, z wójną  
listy się 100 i 2000 młotów opierał.  
W tym czasie mi było już potrzebny i  
brzozy dłużej się z tym opierał. -

Cy na uniwersytecie byłis tam mi  
opierał przy kółkach historii młotów. Cy  
ci to jest się pisanie o Hozjdo.







[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

Oliver wants a new dog, I have seen one at Robinson's. It has a white face & black body, it is very nice.

[illegible]

Oliver wants a new dog, I have no idea, we  
are all interested.

[illegible]



Drogi 6to!

Brody 10. XII. 1939.

Jestem w pracy polskiej. Pół i Herio  
tego miejsca i Herio. Jutro mam, idę  
do piwnicy. Co do Herio i Herio, nie mam  
mnie, jakkolwiek dużo czasu o to pytam.

Coś Białko, katmiec, co to dawać.

Co u Was? Jest ta karta o tej pracy  
i o tej pracy, o tym, co to ma być.  
Herio i Herio, Herio i Herio, Herio i Herio.

U nas wszystko w porządku, ta praca,  
Herio i Herio, Herio i Herio.

Herio i Herio, Herio i Herio.





ПОЧТОВАЯ КАРТКА  
CARTE POST



Куда

*Galstine - Tel-Aviv*

Наименование места, где находится почта, и области или края, а для станций - наименование железной дороги

Кому

*Simta Allenby 96*  
*Appenzellerstrasse 40 Schmid*

Район, село или деревня

Улица, № дома, квартира

Подробное наименование адресата

Адрес  
отправителя  
Adresse  
de l'expéditeur

*7, Wittenberg*  
*37007, 10. Solieskiers 4 U.S.S.R.*





Tel Aviv, 10 September 1939.

Rezabel Yaffe 9

My dearest Lusie,

Excuse me my bad english style, but I write you in this language, in order to facilitate and to accelerate the forward of this letter.

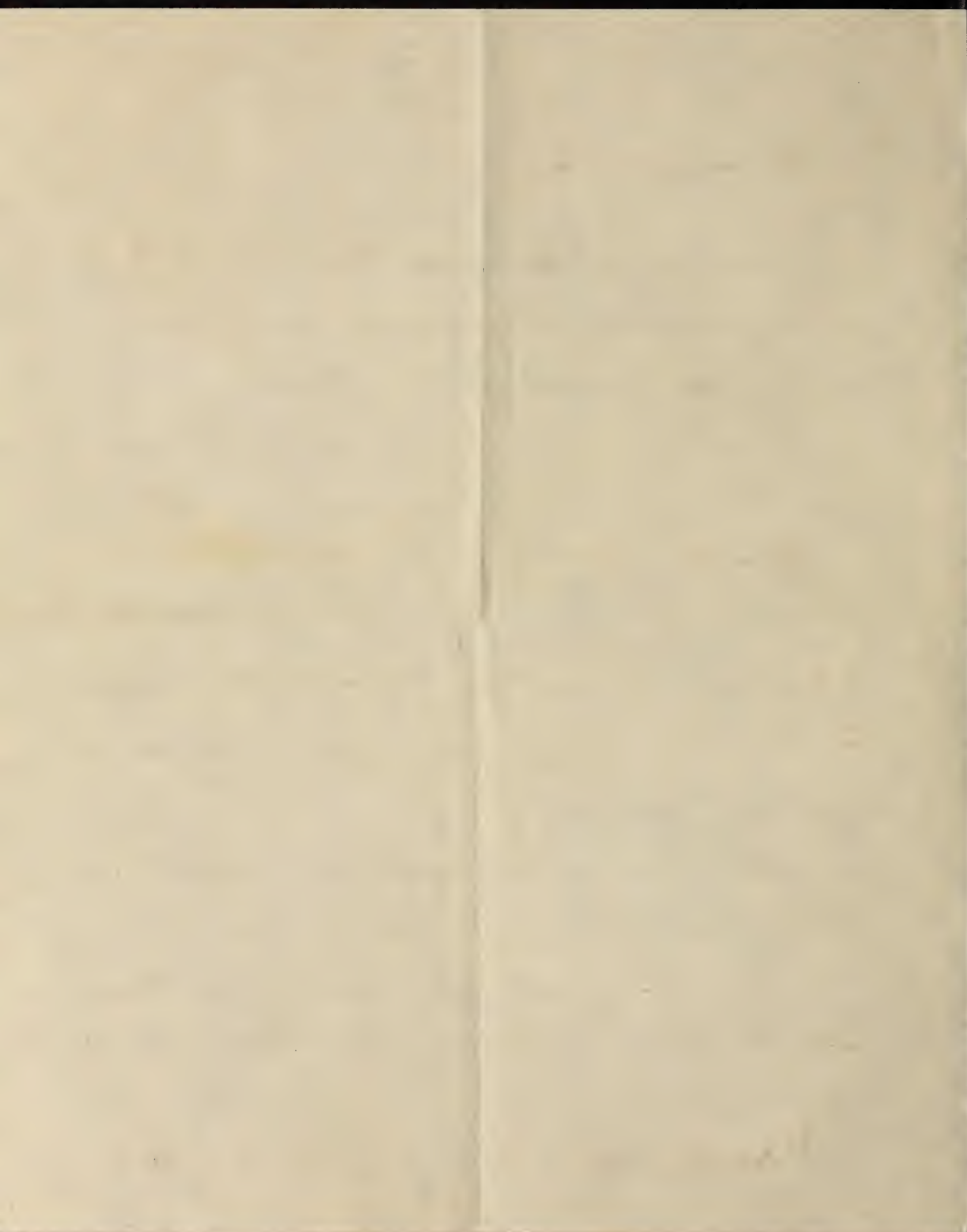
I hope you are well and healthy and suppose your sister and your brother-in-law are with you.

Since the beginning of the war, I have no news from my mother and my sister and my brother-in-law. I don't know, where they are and it is impossible to learn it. I beg you, Lusie, do you perhaps know them something?

Write me in english please, and very distinctly. To the New Year, I send you the best wishes for you and all your dears, from all my heart. May the new year give us the victory, the liberty and the peace!

I remain, dear Lusie, your devoted friend Otto.











TELEFON USPRAWNIA ŻYCIE, ZBLIŻA I PRZYSPIESZA!

# KARTKA POCZTOWA

NALEPIJ CIE

NADAWCA: *W. L. S.*

ZNACZKI WYKREŚLIĆ

REGULAMIN

15 1 33 13

WZOROWA KUFERIA HANDLOWA

POCZTA POLSKA



NAZWA  
I ADRES  
FIRMY

15

של אהרן שניידר - וילנא - ווילנא - ווילנא - ווילנא

אברהם זיין מיר וועלן אויך  
ווערן אים און זיין קינד  
קיין ווילנא. זיין איר דעמאלט  
נישט פארשטאנד ווערן מיט אים  
נישט פיינעם האנדלונג אונזער.  
זיין ווייט מיטשטענד, איר וויל  
זיין זיין ציבוריטעט וועלכע  
זיין האנדלונג דעמאלט  
איר דעמאלט איר דעמאלט

W. L. S.

Dr. Otto Schneid

Szczyrk, wojew. Krakowskie

Wila "Zacisze"

15 1 33 13



Kraków, dn. 11 V. 1938.

Siuu. Tacie !

Nie wiem czy i gdzie ten list Cię zastanie, nawet gdy posta-  
takowy do kogoś wręci, może wszystko jedno. Jeśli jednak ten list  
do Twoich siar. ręk się dostanie, czytaj co następuje:

Choc' wiem dobrze jak bardzo nie lubisz słów pisane, pragnę  
Ci sprawić tę małą przykrość jako rekompensatę za inne przykrości które  
mię z Twojego powodu spotkały. Już wiem że się obawiasz jakiegoś wyrażenia,  
nie masz prawa ku temu, żebyś miłka nas oświadczyła iżby to miało  
być niebezpieczne z przyczyn jeżeli się nie przyznać Ci prawo wy-  
rażenia. Tak miłko już przyznać? o czasie niedostatek wyrażenia  
do mego pośredniego miła. Nie wiem czy Cię to interesuje nie mniej  
możesz wiedzieć co robię tak we wesołe. Ołoi, pracuję po 8-9 godzin  
odcieniu zawodowo w czasie kłótni która się wciąż bierze, psiatem  
mam inne zajęcia które mię absorbują razem do północy. Wtedy  
wzrywam wtedy gdy sobie pozwolę któregoś wieczór korzystać z pięknej  
pogody, w miłej ciszy i czystego powietrza. Jak widziałeś nie wiele  
mam czasu na bernardynę rozmyślania i wracanie mi się  
do tego co było, teraz bardziej, że istnieją przeciwieństwa problemów  
nad którymi warto się zastanowić, i usunąć ich z pamięci tej mi  
brak. Niemniej mam taką naturę, że aby mi się udało zrobić miłko  
je zobaczyć od miłki kłótni do miłki zamierzając dokładać,  
wyciągnąć wnioski, poczem mam spokój raz na zawsze. Ty mi  
nawet chcesz przeprowadzić dokładną analizę mego przeżycia z tego  
epizodu. O tem właśnie tkwiło sedno sprawy, dla Ciebie był to całkiem taki  
flirt, dla mnie wogóle nie istnieje taka trudność. Albo, Albo. - Albo co przedstawia



[illegible]



innego. Jestem za mało inteligentna i do tego stawa jak cały i  
i wogóle niekiedy nie. Wskazywałem i tu porównywałem się z innymi  
młodymi i tak kłótko a mój nie obawia, strasząc do reszty  
pewności siebie, powołując na przykład, a mójgo było to i twój obecność  
dziwota mi mnie paraliżując. To jest paskudne uczucie kłopotliwie  
gdy sobie ktoś znowu idzie. Sprawy. Jeszcze przykrojsze jest uczucie gdy  
sobie ktoś dokładnie mówi z tego sprawy i interesuje się sobą która ma  
to nie zastępuje. Nie zastępuje, awantury w spokoju które i mnie się ulega  
moje ma i większej miłości. Wskazywałem bowiem sobie na tyle silny by  
się odrzucał nycosm, albo niazi to i zastąpił mi ~~się~~ ofiarowanie  
i potraktować tę sprawę lekko. To drugie uczucie mi odpowiadać  
i mam nadzieję i w przyszłości tak postąpię. Toie drugie i to co  
mi ofiarować, malować ten dar mi i w przyszłości piękny. Pół nades  
zastępem ci później i jeśli chcesz kiedykolwiek w jakiegokolwiek formie  
zrobić mięgo miłk, to bardzo proszę, ale nie musisz, a ja, ja  
się więcej nie trudę. W Bielsku byłem jeszcze cały tydzień i trudni-  
łem się trochę i moje jednak udowodnić, dnis wiem napewno i  
nie. — Przypis jeszcze wiadomości, skoro już tak wiele wiem, że o ile ty  
tworzyłeś serię I. swoich przepiętych serzykowskich, wrych malarny  
mnieś zaliczyć pod serię II. Różnica była ta i z Tobą pragnęłam  
się zaprzyjaźnić, nie udało się, z nimi nie pragnęłam tego, przy-  
jacieli przyszła sama. Ja byłam dla Ciebie faulem z którym nie  
wiedziates co poczyć, jeden z tych panów był moim faulem i  
tak w naturze nie nie ginie. Porattem byliśmy cały czas w Bielsku  
prawie i razem, rozstaliśmy się w gwałtownie zaprzyjaźnieniu i skwi-  
towani. Tak skwitowani, bo ci panowie twierdzili że mi dużo zawdzię-



czyż i nie zapomniał mi tego nigdy, ja natomiast też uważałam, że  
 zadowolona tym prawem dużo i chyba nie zapomniała tego przelotko  
 o tem. Ci panowie bowiem pozwolili mi przysłać moje Ja, podnieśli  
 na duchu, zachęcali do pracy, niechętnie sprowokowali aby moja  
 uwaga skoncentrowała się na gruncie mojej osobistym, a co  
 najważniejsze potraktowali tak jak na to zasługuję. Jeśli tym  
 listem sprawiłam Ci przykreś, wybacz mi proszę, nie jestem  
 z natury tak bardzo zła, ale ten list musiałam napisać, choć nie  
 wiem czy go otrzymasz, o prostu aby mi się ulżyło. Teraz wy-  
 lażam moje ostatnie żale, tak, że jeśli kiedy przypadek nas zetknie  
 ze sobą, wówczas bóg moją zachować pozwoli jakiej mi teraz  
 jeszcze brak. Bądź zdrow, życzę dużo powodzenia, żegnaj

Zola Baumgardnerowa  
 Kraków - Dział 1/8.



1.12.38

יצי'! רק אמתו ללחמי לק מכאן  
 ונה פיוס חלי להוסיף: הצלחה!  
 זנגס זה עולם פרוס. סיקרניק ואמר לי  
 להוציא קמקויס 20 צלמער, ווס צ'  
 2 צלמער 3 אה"צ. וזכן היה כצאי להחזיק!  
 פיוס יוס פולצט ופולצט פזאי פ'א  
 כנראה אצטעס מן הלאים. ופ'א!  
 אחרי לוחמי עם למען אכאדז מ'צ;

M. Y. Ben-gavriël

משה יעקב בנגביריאל

موسى يعقوب بن جبرائيل

Jerusalem  
P. O. B. 684

14/7/38

ירושלם  
ת.ד. 684

Lieber Otto Schneid:

Sofort nach Erhalt Ihres Briefes ging ich in das zuständige Amt und habe privatim folgendes erfahren: Das Zertifikat des Tugendhat ist zurueckgekommen und wurde an eine Familie Lindner weitergegeben. (Warum gerade an diese weiss man ja hier nicht; das geht doch von einer andern Stelle aus) Diese musste es aber auch zurueckstellen, da die Regierung nur Zertifikate fuer Landarbeiter zulaesst. Aus demgleichen Grund ist nicht einmal eines der zehn!!! Zertifikate, die nach Wien gingen abgegeben worden. Sie muessen sich sofort mit Dr. Rosenblueth ins Einvernehmen setzen - der doch wie Sie selbst schreiben Ihren Fall genau kennt (Warum benimmt er sich so?) Sie sind doch schon Jahre in einem Dorf - und sind eben Landarbeiter, falls darin ein Arbeitsnachweis erwuenscht wird, so kann Ihnen das doch nicht schwer fallen dort einen zu bekommen fuer Geld und gute Worte. Es ist nicht der erste und auch nicht der letzte Dreh, der gemacht werden muss in solchen Faellen. Hoffentlich geht dies; aber bestuermen Sie R. in London. Und dann: falls Sie keine Frau mitbringen - ich glaube Sie sollten Dr. R. auch gleich darauf aufmerksam machen, dass das Zertifikat mit Frau auszustellen ist - bitte ich Sie ein gutes Werk zu tun und eine Heirat, die ja in drei Monaten zu loesen geht einzugehn. Es handelt sich um meine Kusine Marta Mechner, geschieden, die ihre langjaehrige Stelle binnen 48 Stunden verlassen musste u. nun nicht nach Bielitz nach Hause kann, da sie Oesterreicherin ist. Nicht nur um ihr zu helfen will ich sie hereinbringen, sondern auch aus ganz egoistischen Motiven. Ich bin seelisch und koerperlich so herunter, dass ich jemanden, mir nahen, um mich haben muss. Hat Lea Schipponi sich gemeldet und etwas getan? Noch etwas; man kann in Wien Touristenzertifikate haben; es kostet 800 Mark. Da das ~~Wert~~ Geld fuer Juden dort ja keinen Wert hat, so kann doch vielleicht Jemand diese Summe fuer Sie auslegen. Falls Sie hier genuegend verdienen koennen Sie das ja noch immer zurueckzahlen. Schreiben Sie mir was Sie gemacht haben und was geworden ist.

Herzliche Gruesse von mir u. meinem Mann

Ihre

Miriam Ben-  
Gavriel



כחזן שולמנעל זקן <sup>מא</sup> ~~דאז~~ גארק  
המלכות להרצאה 2111 זולסיקה

2227 ק

מרים

אבנזוסוק יק

[Faint, mostly illegible text on a folded piece of paper, possibly bleed-through from the reverse side.]